

بنك الجزيرة
(شركة مساهمة سعودية)

القوائم المالية المرحلية الموجزة الموحدة (غير مدققة)
لفترة التسعة أشهر المنتهية في ٣٠ سبتمبر ٢٠١٠
وتقدير الفحص

Deloitte

ديلويت آند توش
بكر أبوالخير وشركاه
من. ب ٤٤٢ جدة

المملكة العربية السعودية

لارفست وريونغ

ص. ب ٢١٤٤١ - جدة ١٩٩٤
المملكة العربية السعودية

تقرير فحص

إلى السادة / مساهمي بنك الجزيرة
(شركة مساهمة سعودية)

لقد فحصنا القوائم المالية المرحلية الموجزة لبنك الجزيرة ("البنك") ومنتشراته التابعة كما في ٣٠ سبتمبر ٢٠١٠، والتي تتضمن قائمة المركز المالي الموحدة كما في ٣٠ سبتمبر ٢٠١٠ والقوائم المرحلية الموحدة للدخل والدخل الشامل لفترتي ثلاثة أشهر والتسع أشهر المنتهيين في ٣٠ سبتمبر ٢٠١٠ والقوائم الموحدة للتغيرات في حقوق الملكية والتدفقات النقدية التابعة لها لفترة التسعة أشهر المنتهية في ذلك التاريخ بالإضافة إلى الإيضاحات الموجزة من ١ إلى ١٢.

مسؤولية الإدارة بشأن القوائم المالية الموحدة

إن هذه القوائم المالية المرحلية الموجزة الموحدة هي من مسؤولية إدارة البنك التي أعدتها وفقاً لمعايير المحاسبة للمؤسسات المالية وبعض المتطلبات الخاصة بالإفصاح عن كفاية رأس المال الصادرة عن مؤسسة النقد العربي السعودي ومعيار المحاسبة الدولي رقم (٣٤) الخاص بـ "التقارير المالية المرحلية"، وقد قدمتها لنا مع كافة المعلومات والتفسيرات التي طلبناها.

نطاق الفحص

إن مسؤوليتنا هي التعبير عن نتيجة فحص هذه القوائم المالية المرحلية الموجزة الموحدة بناءً على الفحص الذي قمنا به.

تم فحصنا وفقاً لمعايير المتعارف عليها في المملكة العربية السعودية الخاصة بعمليات الفحص ومعيار الدولي الخاص بعمليات الفحص رقم (٢٤٠). يشتمل الفحص بصورة أساسية على تطبيق إجراءات الفحص التحليلي على البيانات المالية والإستفسار من المسؤولين بالبنك عن الأمور المالية والمحاسبية. إن هذا الفحص أقل نطاقاً من عملية المراجعة التي تتم وفقاً لمعايير المراجعة المتعارف عليها والتي تهدف أساساً إلى إبداء الرأي حول القوائم المالية بكل، وعليه فإننا لا ننوي مثل هذا الرأي.

نتيجة الفحص

بناء على فحصنا، لم يتبيّن لنا وجود أية تعديلات جوهرية يتّبعن إدخالها على القوائم المالية المرحلية الموجزة الموحدة المرفقة لكي تتفق مع معايير المحاسبة للمؤسسات المالية الصادرة عن مؤسسة النقد العربي السعودي ومعيار المحاسبة الدولي رقم (٣٤).

متطلبات نظامية أخرى

وفقاً لمتطلبات مؤسسة النقد العربي السعودي، قام البنك بالإفصاح عن بعض البيانات المتعلقة بكفاية رأس المال في الإيضاح رقم (١٢) من القوائم المالية المرحلية الموجزة الموحدة المرفقة. وكجزء من إجراءات فحصنا قمنا بمقارنة البيانات الواردة في الإيضاح رقم (١٢) مع التحليل المعده من قبل البنك لأغراض تقديمها إلى مؤسسة النقد العربي السعودي ولم يجد أية فروقات جوهرية.

ديلويت آند توش
بكر أبوالخير وشركاه

لارفست آند بونغ

أحمد ابراهيم رضا
محاسب قانوني
ترخيص رقم ٣٥٦

٢٧ شوال ١٤٣١ هـ
٦ أكتوبر ٢٠١٠

جدة ، المملكة العربية السعودية



بنك الجزيرة
(شركة مساهمة سعودية)

قائمة المركز المالي الموحدة
(بالآلاف الريالات السعودية)

		٣٠ سبتمبر	٢٠١٠	
		٢٠٠٩ ديسمبر	٢٠٠٩ سبتمبر	إيضاح
		٣١ (مدة قة)	٣٠ (غير مدققة)	
١,٨٤,٥٦٩	١,٤٠٥,١٨٣	١,٦٦٤,٩٢٨		
٥,٢٤٤,٦٩٢	٧,٢٢٥,٩٨٣	٤,٠٩٨,٨٤١		
٤,٩١٦,٤٢٨	٤,٢٨٣,٦٨١	٤,٣١٣,٠٨٧	٥	
١٥,٥٩٩,٢٥٤	١٥,٥٤,٤٠٩٤	١٨,٢٦٥,٣٤٢		
٦٨٣,٢٩٩	٦٩١,٦٦٧	٦٧٩,٨٠٠	٦	
٤٩١,٧٠٦	٥٠١,٠٥١	٤٧٨,٥٦٧		
٤٢٠,٤٧٠	٣٥٤,٩٤٥	٣٥١,٩٠٠		
٢٩,١٦٠,٤١٨	٢٩,٩٧٦,٦٠٤	٢٩,٨٥١,٤٦٥		

الموجودات

نقدية وأرصدة لدى مؤسسة النقد العربي السعودي
أرصدة لدى البنوك والمؤسسات المالية الأخرى
استثمارات
قروض وسلف - صافي
عقارات أخرى - صافي
ممتلكات ومعدات، صافي
موجودات أخرى
اجمالي الموجودات

١,٥٦٩,٢١٨	٢,٦٩٠,٦٣٩	٢,٠١٦,٣٠٧
٢٢,١٩٢,٤٣٢	٢٢,١٤٢,٤٧٦	٢٢,٦٠٨,٨١٤
٤٤٤,٠١٦	٤٤٩,٠١٥	٤٣٠,١٣٧
٢٤,٢٥٥,٦٦٦	٢٥,٢٨٢,٢٧٠	٢٥,٠٥٥,٢٥٨

المطلوبات وحقوق الملكية
المطلوبات

المطلوب للبنوك والمؤسسات المالية الأخرى
ودائع العملاء
مطلوبات أخرى
اجمالي المطلوبات

٣٠٠,٠٠٠	٣٠٠,٠٠٠	٣٠٠,٠٠٠	١١
١,٣٨٣,٠٠٠	١,٣٩,٠٠٠	١,٣٩,٠٠٠	
٦٨,٠٠٠	٦٨,٠٠٠	٦٨,٠٠٠	
-	-	٨٨١	
٣١٤,٥٨٧	٢٧,٨٦٧	٨٣,٩٢٢	
٤,٧٦٥,٥٨٧	٤,٤٤٨٥,٨٦٧	٤,٥٤٢,٨٠٣	
١٨٩,١٦٥	٢٠٨,٤٦٧	٢٥٣,٤٠٤	
٤,٩٥٤,٧٥٢	٤,٦٩٤,٣٣٤	٤,٧٩٦,٢٠٧	
٢٩,١٦٠,٤١٨	٢٩,٩٧٦,٦٠٤	٢٩,٨٥١,٤٦٥	

حساب المساهمين العائدة لمساهمي البنك

رأس المال
احتياطي نظامي
احتياطي عام
احتياطي اخر
ارباح مستبقاة

اجمالي حقوق المساهمين العائدة لمساهمي البنك
حصة غير مسيطرة

اجمالي حقوق المساهمين العائدة لمساهمي البنك وحقوق الأقلية

اجمالي المطلوبات وحقوق الملكية

تعتبر الإيضاحات المرفقة من رقم ١ إلى رقم ١٢ جزءاً لا يتجزأ من هذه القوائم المالية المرحلية الموحدة.

طه عبد الله القويزن
رئيس مجلس الإدارة

- ٢ -

نبيل الحوشان

٦

٦

بنك الجزيرة
(شركة مساهمة سعودية)

قائمة الدخل الموحدة (غير مدفقة)
(بآلاف الريالات السعودية)

للتسعة أشهر المنتهية في		للثلاثة أشهر المنتهية في		
٢٠٠٩	٣٠ سبتمبر	٢٠١٠	٣٠ سبتمبر	٢٠١٠ سبتمبر
٧٥٨,٨٥٣	٦٣٧,٩٧١	٢٢٤,٢٧٦	٢١١,١٣٠	دخل العمولات الخاصة
(٢٣٧,٨٧٣)	(١,٦,٤٠٨)	(٦٢,٣٦٢)	(٣٥,٧٨١)	مصاريف العمولات الخاصة
٥٢٠,٩٨٠	٥٣١,٥٦٣	١٦١,٩١٤	١٧٥,٣٤٩	صافي دخل العمولات الخاصة
٢٩٤,٥٣٥	١٩٧,٨٢٣	٧٦,٣٠٨	٥٤,٠٧٦	أتعاب وعمولات بنكية، صافي
١١,٩٩٧	١٤,٥٠٤	٣,٩٤٦	٤,٦٦٦	أرباح تحويل عملات أجنبية، صافي
٣٠,٦٦١	١١,٧٤٤	١٦,٣٣٥	١٥,١٥٦	صافي دخل المتاجرة
٩٨,٣٧١	٧٨,٤٧٩	٩٨,٣٧١	٣٧,٦٢٢	دخل من أدوات مالية بالقيمة العادلة من خلال
٥,٠٥٤	١٠,٣٩٤	٢٥٠	٥,٦٤٣	قائمة الدخل
٢٠,٧٢٩	-	-	-	دخل من توزيعات أرباح
١,٨٥٣	٤٨,٣٩٨	١,٠٣٩	٩٣	دخل من استثمارات لغير أغراض المتاجرة
٩٨٤,١٨٠	٨٩٢,٩٠٥	٣٥٨,١٦٣	٢٩٢,٦٠٥	دخل من عمليات أخرى
٢٨٧,٤٧٠	٢٩٨,٩٥٥	٩٧,٢٩٦	٩٧,٠٤٩	إجمالي دخل العمليات
٤١,٤١٣	٤٨,١١٦	١٥,٥١٦	١٦,٣٦٩	رواتب وما في حكمها
٦٢,٥٣٦	٦١,١٦٩	٢١,٠٠٠	٢٠,٣٣٢	إيجار ومصاريف مباني
١٢٨,٠٦٣	١٢٨,٨٢١	٣٦,٢٥٧	٤٣,٠٠٧	استهلاك
١٥٤,٧٨٣	٢٩٧,١٨١	١١٥,٦٧٦	٩٣,٣٥٨	مصاريف عمومية وإدارية أخرى
٥,٣٩٢	-	-	-	المخصص للمحمل لخسائر الائتمان، صافي
١٠,٩٩١	٢,٨٧٧	٢,٩١٢	٨٩٠	انخفاض في قيمة موجودات مالية أخرى
٦٩٠,٦٦٨	٨٣٧,١١٩	٢٨٨,٦٥٧	٢٧١,١٠٥	مصاريف عمليات أخرى
٢٩٣,٥١٢	٥٥,٧٨٦	٦٩,٥٠٦	٢١,٦٠٠	إجمالي مصاريف العمليات
٢٩٣,٢٤٤	٥٦,٠٥٥	٦٩,٧٨٩	٢٢,١٤٣	صافي الدخل لل فترة
٢٦٨	(٢٦٩)	(٢٨٣)	(٥٣٣)	العائد إلى:
٢٩٣,٥١٢	٥٥,٧٨٦	٦٩,٥٠٦	٢١,٦٠٠	حقوق مساهمي البنك
٣٠,٠٠٠	٣٠,٠٠٠	٣٠,٠٠٠	٣٠,٠٠٠	حصة غير مسيطرة
٠,٩٨	٠,١٩	٠,٢٣	٠,٠٧	ربحية السهم:
				المتوسط المرجح لعدد الأسهم القائمة
				(بالآلاف)
				ربح السهم الأساسي والمخفض
				(بالريل السعودي)

تعتبر الإيضاحات المرفقة من رقم ١ إلى رقم ١٢ جزءاً لا يتجزأ من هذه القوائم المالية المرحلية الموجزة الموحدة.

طه عبد الله العنزي
رئيس مجلس الإدارة

بنيل الوسات

دهام شكر

بنك الجزيرة
(شركة مساهمة سعودية)

قائمة الدخل الشامل الموحدة (غير مدققة)
(بالآلاف الريالات السعودية)

لتسعه أشهر المنتهية في		لثلاثة أشهر المنتهية في	
٣٠ سبتمبر	٢٠٠٩	٣٠ سبتمبر	٢٠١٠
٢٩٣,٥١٢	٥٥,٧٨٦	٦٩,٥٠٦	٢١,٦٠٠
٢٣,٨٧٠	٨٨١	-	-
(٢٠,٧٢٩)	-	-	-
٣١٤١	٨٨١	-	-
٢٩٦,٦٥٣	٥٦,٦٦٧	٦٩,٥٠٦	٢١,٦٠٠
٢٩٦,٣٨٥	٥٦,٩٣٦	٦٩,٧٨٩	٢٢,١٣٣
٢٦٨	(٢٦٩)	(٢٨٣)	(٥٣٣)
٢٩٦,٦٥٣	٥٦,٦٦٧	٦٩,٥٠٦	٢١,٦٠٠

صافي الدخل لل فترة
بنود الدخل الشامل الأخرى:
صافي التغير في القيمة العادلة لموجودات مالية متاحة للبيع

المحول الى قائمة الدخل الموحدة:

صافي مكاسب من استثمارات لغير اغراض المتاجرة

الدخل الشامل - الاخرى لل فترة

اجمالي الدخل الشامل لل فترة

العادى الى:

مساهمي البنك
حصة غير مسيطرة

اجمالي الدخل الشامل لل فترة

تعتبر الإيضاحات المرفقة من رقم ١ إلى رقم ١٢ جزءاً لا يتجزأ من هذه القوائم المالية المرحلية الموجزة الموحدة،

Handwritten signatures and initials are present at the bottom right of the document. One signature appears to read "طه عبد الله القويزن" and another "نبيل الوسان". There are also several other initials and a large handwritten number "١٦" near the top right.

بلاك الجزيزة
(شركة مساهمة سعودية)

قانونية التغريات في حقوق الملكية المولدة (غير مدققة)
للتقرير التسعة أشهر المنتهية في ٣٠ سبتمبر ٢٠١٠ و ٢٠٠٩

إنزال إيرادات مؤزعة لعام ٢٠٠٨ (مستدمرة)
زيادة رضمية دخل متعلق بضرر كثافة
النركان

卷之三

100

١٤

بِسْمِ اللَّهِ الرَّحْمَنِ الرَّحِيمِ

طلبه عبد الله الخوش
رئيس مجلس الازار

بنك الجزيرة
(شركة مساهمة سعودية)

قائمة التدفقات النقدية الموحدة (غير مدقة)
لفترة التسعة أشهر المنتهية في ٣٠ سبتمبر ٢٠١٠ و ٢٠٠٩
(بالآلاف الريالات السعودية)

٢٠٠٩ ٢٠١٠

٢٩٣,٢٤٤	٥٦,٠٥٥
(٣٠,٦٦١)	(١١,٧٤٤)
(٩٨,٣٧١)	(٧٨,٤٧٩)
(٢٠,٧٢٩)	-
١٥٤,٧٨٣	٢٩٧,١٨١
٦٢,٥٣٦	٦١,١٦٩
٤٤	٦١٥
٥,٣٩٢	-
<u>٣٦٦,٢٣٨</u>	<u>٣٢٤,٧٩٧</u>

الأنشطة التشغيلية:
صافي الدخل للفترة العائد الى حقوق مساهمي البنك
التعديلات لتسوية صافي الدخل الى صافي النقدية
الناتجة من/(المستخدم في) الأنشطة التشغيلية:
صافي دخل المتاجرة
دخل من ادوات مالية بالقيمة العادلة
صافي مكاسب من استثمارات لغير اغراض المتاجرة
المخصص المحمل لخسائر الائتمان، صافي
استهلاك
خسائر بيع ممتلكات ومعدات
خسائر انخفاض في قيمة موجودات مالية اخرى

صافي(الزيادة)/(نقص) في الموجودات التشغيلية:
ودائع نظامية لدى مؤسسة النقد العربي السعودي
مطلوب من البنوك والمؤسسات المالية الأخرى تستحق بعد تسعين يوما من
تاريخ الافتتاح
استثمارات محتفظ بها لاغراض المتاجرة
قروض وملف
عقارات اخرى
موجودات اخرى

صافي الزيادة (النقص) في المطلوبات التشغيلية:
المطلوب للبنوك والمؤسسات المالية الأخرى
ودائع العملاء
مطلوبات أخرى

٢٠٢,٥٧٣	(٦٧٤,٣٣٢)
١,٢٩٢,٠٦٤	٤٦٦,٣٣٨
(٧٧,٩٤١)	(١٨,٩١٥)
<u>(٣٥٠,٢٢٦)</u>	<u>(٢,٥٤٣,٧٣٢)</u>

الأنشطة الاستثمارية:
متحصلات استحقاق استثمارات لغير اغراض المتاجرة
شراء استثمارات لغير اغراض المتاجرة
شراء ممتلكات ومعدات
متحصلات من بيع ممتلكات ومعدات
ارباح موزعة مستلمة

صافي النقد الناتج من الأنشطة الاستثمارية

(١٦٠,٥١٢)	(١٠٣)
٨٨,١٤٤	٤٤,٩٣٧
<u>(٧٢,٣٦٨)</u>	<u>٤٤,٨٣٨</u>

صافي النقد الناتج من/(المستخدم في) الأنشطة التمويلية

بنك الجزيرة
(شركة مساهمة سعودية)

قائمة التدفقات النقدية الموحدة (غير مدقة)
لفترتي التسعة أشهر المنتهيتين في ٣٠ سبتمبر ٢٠١٠ و ٢٠٠٩
(بآلاف الريالات السعودية)

٢٠٠٩	٢٠١٠
٢٦٤,٨٠٧	(١,٦٨٤,٠٥٤)
٣,٨٧٦,٠٢٣	٣,٩٩٧,٧٨٣
٤,١٤٠,٨٣٠	٢,٣١٣,٧٢٩

صافي (النقص)/الزيادة في النقدية وشبه النقدية
النقدية وشبه النقدية كما في بداية الفترة
النقدية وشبه النقدية كما في نهاية الفترة (ايضاح ٩)

٧٧٩,٣٦٧	٦٥٦,١٩٤
٢٧٧,٢٢٩	(١٢٣,٣٨٧)

عمولات خاصة مستلمة خلال الفترة
عمولات خاصة مدفوعة خلال الفترة

٣١٤١	٨٨١
٦,٠٧,٦٠٣	-
٢٧٤,٧١١	-

معلومات اضافية غير النقدية
صافي التغير في القيم العادلة
امتلاك عقار كتصوية لقروض وسلف
اسهم مستحوذة مقابل سداد قروض وسلف

تعتبر الإيضاحات المرفقة من رقم ١ إلى رقم ١٢ جزءاً لا يتجزأ من هذه القوائم المالية المرحلية الموجزة الموحدة،

طه عبد الله التغير
رئيس مجلس الادار

نبيل الوشنان

رضا ان شاكر

بنك الجزيرة
(شركة مساهمة سعودية)

**إيضاحات حول القوائم المالية المرحلية الموجزة الموحدة
لفترتي التسعة أشهر المنتهيين في ٣٠ سبتمبر ٢٠١٠ و ٢٠٠٩**

١ - عام

تأسس بنك الجزيرة ("البنك") كشركة مساهمة مسجلة في المملكة العربية السعودية بموجب المرسوم الملكي رقم ٤٦١/م ب تاريخ ١٢ جمادى الآخرة ١٣٩٥هـ (٢١ سبتمبر ١٩٧٥)، بدأ البنك ممارسة أعماله بتاريخ ١٦ شوال ١٣٩٦هـ (٩ أكتوبر ١٩٧٦) بعد أن انتقلت إليه عمليات فروع بنك باكستان الوطني في المملكة العربية السعودية. يعمل البنك بموجب سجل تجاري رقم ٤٠٣٠١٠٥٢٣ ب تاريخ ٢٩ رجب ١٣٩٦هـ (٢٧ يوليو ١٩٧٦) الصادر في مدينة جدة، من خلال شبكة فروعه وعدها ٤٩ فرعاً (٣٦ فرعاً: ٢٠٠٩؛ ٢٠٠٩) في المملكة العربية السعودية.

إن عنوان المركز الرئيسي للبنك هو كما يلي:

بنك الجزيرة
مركز النهضة - طريق الملك
ص ٦٢٧٧ - جدة ٢١٤٤٢
المملكة العربية السعودية

يتمثل هدف البنك في تقديم كافة أنواع الخدمات المصرفية.

يقدم البنك لعملائه منتجات مصرفية متوافقة مع أحكام الشريعة الإسلامية (مبدأ تجنب الفوائد) وتشمل المراحة والإستصناع والإجارة والتورق، والتي يتم الموافقة والاشراف عليها من قبل هيئة رقابة شرعية مستقلة تم تأسيسها من قبل البنك.

طبقاً للتشريعات النظامية الصادرة في المملكة العربية السعودية، قام البنك بتحويل أنشطة إدارة المروجودات إلى شركة الجزيرة للأسواق المالية خلال عام ٢٠٠٩.

بنك الجزيرة
(شركة مساهمة سعودية)

إيضاحات حول القوائم المالية المرحلية الموجزة الموحدة (تممة)
لفترتي التسعة أشهر المنتهيين في ٣٠ سبتمبر ٢٠١٠ و ٢٠١١

- ٢ - أسس الإعداد

يقوم البنك بإعداد هذه القوائم المالية المرحلية الموجزة الموحدة وفقاً لمعايير المحاسبة للمؤسسات المالية وبعض المتطلبات الخاصة بالإفصاح عن كفاية رأس المال الصادرة عن مؤسسة النقد العربي السعودي ("مؤسسة النقد")، ومعيار المحاسبة الدولي رقم ٣٤ الخاص بالتقارير المالية المرحلية. كما يعد البنك هذه القوائم المالية المرحلية الموجزة الموحدة لتنماشى مع نظام مراقبة البنوك ونظام الشركات في المملكة العربية السعودية.

ان هذه القوائم المالية المرحلية الموجزة الموحدة لا تتضمن كافة المعلومات والإيضاحات المطلوبة للقوائم المالية الموحدة السنوية و يجب الأخذ في الاعتبار القوائم المالية الموحدة السنوية للسنة المنتهية في ٣١ ديسمبر ٢٠٠٩ عند قراءة هذه القوائم المالية المرحلية الموجزة الموحدة.

ان هذه القوائم المالية المرحلية الموجزة الموحدة تم اعتمادها من قبل مجلس الادارة في ٦ اكتوبر ٢٠١٠.

تظهر القوائم المالية المرحلية الموجزة بالريال السعودي ويتم تقريرها لأقرب ألف ريال سعودي.

- ٣ - أسس التوحيد

تشتمل هذه القوائم المالية المرحلية الموجزة الموحدة على حسابات بنك الجزيرة و منشأته التابعة، وهي صندوق الخير للاسهم العالمية و صندوق الثريا للاسهم الاوروبية و صندوق المشارق للاسهم اليابانية وكذلك شركة الجزيرة للأسواق المالية و عقارات أمان (يشار إليها بمجموعة "البنك")، يتم إعداد القوائم المالية للمنشآت التابعة عن نفس الفترة المالية للبنك و باستخدام سياسات محاسبية منتظمة.

إن المنشآت التابعة هي جميع الشركات التي يمتلك البنك القدرة على توجيه سياساتها المالية والتشغيلية، وذلك بغض الحصول على المزايا الناتجة عن أنشطتها، وعادة ما تكون مصوحة بامتلاك أكثر من نصف عدد الأسهم التي لها حق التصويت، يتم توحيد القوائم المالية للمنشآت التابعة من تاريخ إنتقال السيطرة للبنك، كما توقف عملية التوحيد من تاريخ توقيف البنك عن السيطرة، يتم قيد النتائج الخاصة بالمنشآت التابعة المقتناة أو المستبعدة خلال الفترة ضمن قائمة الدخل المرحلية الموحدة وذلك من تاريخ الإقتناء أو حتى تاريخ الإستبعاد، حسب ما هو ملائم.

تمثل الحصة غير المسيطرة الحصة من صافي الدخل و صافي الموجودات التي لا يمتلكها البنك بصورة مباشرة أو غير مباشرة في منشأته التابعة، ويتم عرض حقوق الحصة غير المسيطرة بشكل منفصل ضمن قائمة الدخل المرحلية الموحدة كما تعرض ضمن حقوق الملكية في قائمة المركز المالي المرحلية الموحدة بشكل منفصل عن حقوق الملكية العائدية لمساهمي البنك.

يتم إستبعاد الأرصدة البينية بين البنك و منشأته التابعة، وكذلك أية أرباح أو مصروفات غير محققة ناجمة عن معاملات بين أطراف المجموعة، وذلك عند إعداد القوائم المالية المرحلية الموحدة.

بنك الجزيرة
(شركة مساهمة سعودية)

بيانات حول القوائم المالية المرحلية الموجزة الموحدة (تتمة)
للفترة التسعة أشهر المنتهية في ٣٠ سبتمبر ٢٠١٠ و ٢٠٠٩

٤ - السياسات المحاسبية

إن السياسات المحاسبية المطبقة تتفق مع تلك المتبعة في إعداد القوائم المالية السنوية الموحدة للبنك للفترة المنتهية في ٣١ ديسمبر ٢٠٠٩ بإستثناء التعديلات على معيار المحاسبة الدولي رقم ٢٧ (المعدل) على التحور المذكور أدناه، وذلك اعتباراً من ١ يناير ٢٠١٠ سوف تقوم الجموعة بتطبيق هذا التعديل على العمليات التي تحدث بتاريخ لاحق بتاريخ ١ يناير ٢٠١٠.

- معيار المحاسبة الدولي رقم ٢٧ (المعدل) "القواعد المالية الموحدة والمنفصلة" يتطلب المعيار المعدل بان تم المحاسبة عن التغير في حقوق ملكية الشركة التابعة (بدون فقد السيطرة) كعملية مع المالكين بصفتهم المالكين، وبناء عليه، فإن مثل هذه العملية لن تسبب في شهرة أو خسارة أو مكسب.

لقد طبق البنك المعيار بأثر رجعي، والذي لم يكن له تأثير على المركز المالي والأداء المالي للبنك.

٥ - استثمارات

٢٠٠٩ سبتمبر ٣٠	٢٠٠٩ ديسمبر ٣١	٢٠١٠ سبتمبر ٣٠	غير مدفقة (مدفقة)	بآلاف الريالات السعودية	بآلاف الريالات السعودية	محفظتها لغيرها
٨٨٣,٦٧٨	٩٠٧,٤٤٤	١,٧٠١,٢٤٠				استثمارات أخرى محفظتها بالتكلفة المطافحة
٣,٦٥٥,١٢٠	٣,٠٥٥,١٢٠	٢,٢١١,٣٧٠				متاحة للبيع
٤,٥٤٨	٤,٥٦٨	٥,٤٤٩				محفظتها بالقيمة العادلة من خلال قائمة الدخل
٣٧٣,٠٨٢	٣١٦,٥٤٩	٣٩٥,٠٢٨				
٤,٩١٦,٤٢٨	٤,٢٨٣,٦٨١	٤,٣١٣,٠٨٧				

٦ - عقارات أخرى - صافي

أ) خلال ٢٠٠٩، امتلك البنك عقارات أخرى مقابل تسوية قرض من أحد العملاء بمبلغ ٦٠٧,٦ مليون ريال سعودي، قام البنك بالتحقق من أن القيمة العادلة لهذه العقارات الأخرى تتعدي القيمة الدفترية للقرض الذي تم تسويته.

ب) خلال سبتمبر ٢٠١٠، قام البنك باستبعاد عقارات أخرى بمبلغ ١١,٨٧ مليون ريال سعودي والذي نتج عنه ربح بمبلغ ٤٥,٨٣ مليون ريال سعودي.

بنك الجزيرة
(شركة مساهمة سعودية)

إيضاحات حول القوائم المالية المرحلية الموجزة الموحدة (تتمة)
لفترتي التسعة أشهر المنتهيتين في ٣٠ سبتمبر ٢٠١٠ و ٢٠٠٩

٧ - المشتقات المالية

يظهر الجدول أدناه القيمة العادلة الإيجابية والسلبية لمشتقات الأدوات المالية للبنك مع مبالغها الأساسية. توفر هذه المبالغ الأساسية إشارة عن حجم العمليات القائمة بنهاية الفترة ولا تعكس بالضرورة قيمة التدفقات النقدية المستقبلية. ولذلك لا تشير هذه المبالغ الأساسية إلى مدى تعرض البنك لمخاطر الائتمان والذي ينحصر عموماً في القيمة العادلة الإيجابية لمشتقات المالية ولا تشير لمخاطر السوق:

٢٠٠٩ ٣٠ سبتمبر (غير مدفقة) بألاف الريالات السعودية	٢٠٠٩ ٣١ ديسمبر (مدفقة) بألاف الريالات السعودية	٢٠١٠ ٣٠ سبتمبر (غير مدفقة) بألاف الريالات السعودية
القيمة القيمة العادلة الإيجابية السلبية الأسمية	القيمة القيمة العادلة الإيجابية السلبية الأسمية	القيمة القيمة العادلة الإيجابية السلبية الأسمية
-	-	١٨٧,٥٠٠
-	-	(١,٦٥٥)
-	-	١٨٧,٥٠٠
-	-	(١,٦٥٥)
		المجموع

٨ - التعهدات والالتزامات المحتملة المتعلقة بالإئتمان

لدى البنك التعهدات والالتزامات المحتملة التالية المتعلقة بالإئتمان:

٢٠٠٩ ٣٠ سبتمبر (غير مدفقة) بألاف الريالات السعودية	٢٠٠٩ ٣١ ديسمبر (غير مدفقة) بألاف الريالات السعودية	٢٠١٠ ٣٠ سبتمبر (غير مدفقة) بألاف الريالات السعودية	
٢,١٧٤,٨٧٣	٢,١٨٣,٠٧٦	٢,١٧٢,٨٩٥	خطبات ضمان
٦٤١,١٨٢	٤٣٣,١٠٨	٦٢٥,٣٥٦	اعتمادات مستندية
٥٧٤,٣٦١	٥٥٦,٢٤٩	١٢٧,٤٦١	قيولات
١٣٣,٩٦٠	٣٥٥,٨٣٤	١٨٤,٥٦٦	الالتزامات غير قابلة للتقص لمنع انتقام
٣,٥٢٤,٣٦٦	٣,٥٢٨,٢٦٧	٣,١١٠,٢٧٨	

بنك الجزيرة
(شركة مساهمة سعودية)

إيضاحات حول القوائم المالية المرحلية الموجزة الموحدة (قتمة)
لفترتي التسعة أشهر المنتهيتين في ٣٠ سبتمبر ٢٠١٠ و ٢٠٠٩

٩ - النقدية وشبه النقدية

ت تكون النقدية وشبه النقدية المدرجة في قائمة التدفقات النقدية الموحدة من الآتي:

٢٠٠٩	٢٠١٠	٢٠٠٩	٢٠١٠	٣٠ سبتمبر ٢٠٠٩	٣١ ديسمبر ٢٠٠٩	٣٠ سبتمبر ٢٠٠٩	٣١ ديسمبر ٢٠٠٩	(غير مدفقة)	(مدفقة)	٢٠٠٩	٢٠١٠
٦٩٩,٤١٥		٤٢٢,٠٣٢		٥٣٠,١٠٩							
٣,٤٤١,٤١٥		٣,٥٦٥,٧٥١		١,٧٨٣,٦٢٠							
٤,١٤٠,٨٣٠		٣,٩٩٧,٧٨٢		٢,٣١٣,٧٢٩							

نقدية وارصدة لدى مؤسسة النقد العربي
السعودي فيما عدا الوديعة النظامية
ارصدة لدى البنوك والمؤسسات الأخرى
تستحق خلال تسعين يوماً أو أقل من تاريخ
الاقتناء

١٠ - معلومات القطاعات

يتم تحديد قطاعات العمل على أساس التقارير الداخلية لمكونات البنك التي يتم مراجعتها بإنتظام
من قبل رئيس متخدلي القرار وذلك لتوزيع موارد قطاعات العمل وكذلك لقياس مدى أدائها،

تتركز كافة عمليات البنك داخل المملكة العربية السعودية.

تسجل المعاملات بين قطاعات الأعمال وفقاً لنهاية البنك في تسجيل التحويل، تشمل موجودات
ومطلوبات القطاعات بشكل رئيسي على موجودات ومطلوبات تشغيلية.

لأغراض الإدارة، تم تنظيم البنك إلى أربع قطاعات للأعمال الأساسية التالية:

قطاع الأفراد ودائع ومنتجات إئتمانية وإستثمارية للأفراد.

قطاع الشركات قروض ودائع ومنتجات إئتمانية أخرى للشركات الصغيرة إلى الشركات
المتوسطة الحجم والعملاء الاعتباريين.

بنك الجزيرة
(شركة مساهمة سعودية)

**إيضاحات حول القوائم المالية المرحلية الموجزة الموحدة (تتمة)
لفترتي التسعة أشهر المنتهيتين في ٣٠ سبتمبر ٢٠١٠ و ٢٠٠٩**

١٠ - معلومات القطاعات - تتمة

الوساطة
توفر خدمات وساطة لتداول الأسهم للعملاء، (يشتمل هذا القطاع على
أنشطة شركة الجزيرة للأسواق المالية، وهي شركة تابعة للبنك).

قطاع الخزينة وآخر قطاع الخزينة يتضمن أسواق المال وخدمات الماجرة والخزينة، تحمل العمولة
على قطاعات الأعمال بإعتماد سعر وسيط موحد يعادل تقريراً متوضطاً
تكلفة التمويل السائدة.

ت تكون العمليات الأخرى للبنك من إدارة الصناديق وأعمال أخرى، ولا
تعتبر أي من هذه العمليات قطاعاً مستقلاً ينبغي التقرير عنه.

فيما يلي تخليلًا باجمالي موجودات ومطلوبات البنك كما في ٣٠ سبتمبر ٢٠١٠ و ٢٠٠٩،
وإجمالي دخل ومصاريف العمليات وصافي الدخل لفترتي التسعة أشهر المنتهيتين في ذلك التاريخ،
وفقاً لكل قطاع من قطاعات الأعمال:

بنك الجزيرة
(شركة مساهمة سعودية)

إيضاحات حول القوائم المالية المرحلية الموجزة الموحدة (تتمة)
لفترتي التسعة أشهر المنتهيتين في ٣٠ سبتمبر ٢٠١٠ و ٢٠٠٩

١٠ - معلومات القطاعات - تتمة

٣٠ سبتمبر ٢٠١٠ (بالألاف الريالات السعودية)

قطاع الخزينة	قطاع الافراد	قطاع الشركات	الوساطة	واخرى (غير مدققة)	الاجمالي
٢٩,٨٥١,٤٦٥	٩,٥٧٩,٩٦٩	٥٧٨,٣٧١	١٤,١٦٩,٩١٨	٥,٥٢٣,٢٠٧	اجمالي الموجودات
<u>٢٥,٠٥٥,٢٥٨</u>	<u>١٢,٣٤٠,٨١٧</u>	<u>٢٧,٩٢٩</u>	<u>٢,٢٠٧,٦١٨</u>	<u>١٠,٤٧٨,٨٩٤</u>	اجمالي المطلوبات
٨٩٢,٩٠٥	١١٢,٠١٥	٩٢,٠١٦	٤٣٦,١٦٥	٢٥٢,٧٠٩	الدخل من العمليات من عملاء من الخارج
-	١٦,٢٥٦	٣٣,٥٨٠	(٥٤,٦١٠)	٤,٧٧٤	الدخل/(خسارة) من العمليات للقطاعات الداخلية
<u>٨٩٢,٩٠٥</u>	<u>١٢٨,٢٧١</u>	<u>١٢٥,٥٩٦</u>	<u>٣٨١,٥٥٥</u>	<u>٢٥٧,٤٨٣</u>	اجمالي دخل العمليات
٢٩٧,١٨١	-	-	٢٧٠,٥٨٨	٢٦,٥٩٣	المخصص للمحمل لخسائر الانقمان، صافي
<u>٦١,١٦٩</u>	<u>١٧,٣٥٧</u>	<u>١٢,٠٧٣</u>	<u>٤,٣٥٨</u>	<u>٢٧,٣٨١</u>	استهلاك
٨٣٦,٨٥٠	٨٠,٥٨٠	١١٩,٨٤٢	٣٥٣,٦١٢	٢٨٢,٨١٦	اجمالي مصاريف العمليات بالصافي بعد خصم حقوق الحصة غير المسيطرة
<u>٥٦,٠٥٥</u>	<u>٤٧,٦٩١</u>	<u>٥,٧٥٤</u>	<u>٢٧,٩٤٣</u>	<u>(٢٥,٣٣٣)</u>	صافي (الخسارة)/ الدخل

بنك الجزيرة
(شركة مساهمة سعودية)

بيانات حول القوائم المالية المرحلية الموجزة الموحدة (تممة)
لفترات التسعة أشهر المنتهيتين في ٣٠ سبتمبر ٢٠١٠ و ٢٠٠٩

١٠ - معلومات القطاعات (تممة)
٣٠ سبتمبر ٢٠٠٩ (بألاف الريالات السعودية)

قطاع الخزينة	الاجمالي	وآخر (غير مدفقة)	الوساطة (غير مدفقة)	قطاع الشركاء (غير مدفقة)	قطاع الأفراد (غير مدفقة)	
	<u>٢٩,١٦٠,٤١٨</u>	<u>١١,٧٤٨,١٢٢</u>	<u>٨٤٤,٨٠٩</u>	<u>١٣,٠٠٩,٩٨٣</u>	<u>٣,٥٥٧,٥٠٤</u>	اجمالي الموجودات
	<u>٢٤,٢٠٥,٦٦٦</u>	<u>١٢,٦٥٣,١٦٨</u>	<u>١٩٤,٤١٢</u>	<u>١,٤٠٨,٠٣٠</u>	<u>٩,٩٥٠,٠٥٦</u>	اجمالي المطلوبات
	<u>٩٨٤,١٨٠</u>	<u>١٤٠,٧٢٥</u>	<u>٢١٥,٣٤٥</u>	<u>٤٨٦,٢٦١</u>	<u>١٤١,٨٤٩</u>	الدخل من العمليات من عملاء من الخارج الدخل/(خسارة) من العمليات للقطاعات الداخلية
	<u>-</u>	<u>٣٥,١٦٣</u>	<u>٥٥٩</u>	<u>(٨٧,٧٣٢)</u>	<u>٥٢,٠١٠</u>	اجمالي دخل العمليات
	<u>٩٨٤,١٨٠</u>	<u>١٧٥,٨٨٨</u>	<u>٢١٥,٩٠٤</u>	<u>٣٩٨,٥٢٩</u>	<u>١٩٣,٨٥٩</u>	المخصص للمحمل لخسائر الائتمان، صافي
	<u>١٥٤,٧٨٣</u>	<u>-</u>	<u>-</u>	<u>١٥٤,٨٢١</u>	<u>(٣٨)</u>	
	<u>٥,٣٩٢</u>	<u>٥,٣٩٢</u>	<u>-</u>	<u>-</u>	<u>-</u>	خسائر انخفاض في قيمة موجودات مالية أخرى
	<u>٦٢,٥٣٦</u>	<u>٩,١٣٦</u>	<u>١٤,٤٤٦</u>	<u>٧,٤٠١</u>	<u>٣١,٥٥٣</u>	استهلاك
	<u>٦٩٠,٩٣٦</u>	<u>٧١,٦٨٩</u>	<u>١٤٢,١٣٦</u>	<u>٢٢٣,٠٧١</u>	<u>٢٤٤,٠٤٠</u>	اجمالي مصاريف العمليات بالصافي بعد خصم حقوق الحصة غير المسيطرة
	<u>٢٩٣,٢٤٤</u>	<u>١٠٤,١٩٩</u>	<u>٧٣,٧٦٨</u>	<u>١٦٥,٤٥٨</u>	<u>(٥٠,١٨١)</u>	صافي (خسارة)/ الدخل

١١ - رأس المال وربح السهم

يتكون رأس مال البنك المصرح به والمصدر والمدفوع بالكامل من ٣٠٠ مليون سهم، قيمة السهم الواحد ١٠ ريالات سعودية (٣١ ديسمبر ٢٠٠٩: ٢٠٠٩: ٣٠٠ مليون سهم، قيمة السهم الواحد ١٠ ريالات سعودية؛ ٣٠ سبتمبر ٢٠٠٩: ٣٠٠ مليون سهم، قيمة السهم الواحد ١٠ ريالات سعودية).

بنك الجزيرة
(شركة مساهمة سعودية)

إيضاحات حول القوائم المالية المرحلية الموجزة الموحدة (تتمة)
لفترتي التسعة أشهر المنتهيين في ٣٠ سبتمبر ٢٠١٠ و ٢٠٠٩

١١ - رأس المال (تتمة)

بتاريخ ٦ يناير ٢٠٠٩، اقترح مجلس الادارة توزيع أرباح عن عام ٢٠٠٨ بـ ١٧٠,١ مليون ريال سعودي والتي تم الموافقة عليها من قبل الشركاء خلال اجتماعهم السنوي للجمعية العمومية المنعقد في ١٩ أبريل ٢٠٠٩.

١٢ - كفاية رأس المال

تضمن أهداف البنك عند إدارة رأس المال الإلتزام بمتطلبات رأس المال الموضوعة من قبل مؤسسة النقد العربي السعودي لضمان قدرة البنك على الإستقرارية والمحافظة على قاعدة رأس مال قوية.

يقوم البنك بمراقبة مدى كفاية رأس المال وذلك بإستخدام المعدلات والمرجحات المحددة من قبل مؤسسة النقد العربي السعودي. تقيس هذه المعدلات مدى كفاية رأس المال وذلك بمقارنة رأس مال البنك المؤهل مع الموجودات والإلتزامات والقيمة الاسمية للمشتقات المدرجة في قائمة مركبة المالي بإستخدام مبلغ مرجح لإظهار مخاطرها النسبية. تفرض مؤسسة النقد العربي السعودي على البنك الاحتفاظ بحد أدنى من رأس المال النظامي كما تتطلب الحافظة على معدل محدد يكون فيه إجمالي رأس المال المؤهل إلى الموجودات المرجحة المخاطر عند الحد الأدنى المتفق عليه البالغ ٨ بالمائة أو أكثر.

	٢٠٠٩	٢٠١٠	
رأس المال المؤهل	رأس المال	رأس المال	
بالألف ريالات نسبة كفاية	٤,٥٤٢,٨٠٣	١٥,٧٠	رأس المال الأساسي (نير ١)
ال سعودية %	٤,٧٦٥,٥٨٧	١٧,٤١	رأس المال الأساسي والمساند (نير ٢)
(غير مراجعة) (غير مراجعة) (غير مراجعة)	١٣٨,٣٦٩	١٨٠,٠٠٠	رأس المال الأساسي والمساند (نير ١ و نير ٢)
	١٧,٩٣	٤,٧٢٢,٨٠٣	
	٤,٩٠٣,٩٥٦	١٦,٣٣	